



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'environnement,
des transports, de l'énergie et de la communication DETEC
Office fédéral des routes OFROU

OFROU, 3003 Berne

Aux autorités cantonales compétentes pour le
contrôle du respect de l'OTR

F483-0128
Votre réf:
Notre réf: Frv
Collaborateur/trice: Volker Fröse
Berne, le 29. November 2006

**Tachygraphe numérique - Prolongation de la réglementation temporaire pour le trafic intérieur
à cause des retards liés à la production des cartes du tachygraphe numérique**

Mesdames, Messieurs,

Malheureusement, il n'a pas été possible, jusqu'ici, de fabriquer les cartes d'entreprise et de conducteur pour le tachygraphe numérique. En effet, la qualité des données nécessaires à leur réalisation était insuffisante en raison de problèmes d'informatiques rencontrés par l'Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication.

C'est pourquoi la production des cartes a commencé seulement aujourd'hui. Tout est produit le plus vite possible, mais les demandeurs devront malheureusement patienter encore quelques jours avant de recevoir les leurs.

Pour cette raison, la dérogation pour le trafic intérieur doit être prolongée jusqu'au **15 décembre 2006** conformément à la lettre circulaire ci-jointe.

Nous regrettons les désagréments dûs à ce retard.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée

Office fédéral des routes

Werner Jeger
Vice-directeur

Volker Fröse
Postadresse: 3003 Bern
Standortadresse: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen
Tel. +41 31 3234279, Fax +41 31 323 23 03
volker.froese@astra.admin.ch
www.astra.admin.ch

Annexe :

Lettre circulaire du 19 octobre 2006

Destinataires:

- Commandants des polices cantonales et municipales
- Membres de la Communauté de travail des chefs des polices de la circulation de la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein (CCCS)
- Association intercantonale pour l'exécution de l'OTR (ARVAG), Secrétariat, Burggartenstrasse 19c, 4133 Pratteln
- Direction générale des douanes, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne
- Association suisse des transports routiers (ASTAG), Weissenbühlweg 3, 3000 Berne 14
- Les Routiers Suisses, Rue de la Chocolatière 26, 1026 Echandens
- Association des services des automobiles (asa)
- www.dfs.astra.admin.ch